

fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques :

« Art. 15bis. Pour pouvoir bénéficier de la dotation prévue à l'article 15, chaque parti doit, pour le 31 décembre 1995 au plus tard, inclure dans ses statuts ou dans son programme une disposition par laquelle il s'engage à respecter dans l'action politique qu'il entend mener, et à faire respecter par ses différentes composantes et par ses mandataires élus, au moins les droits et les libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et approuvée par la loi du 13 mai 1955, et par les protocoles additionnels à cette convention en vigueur en Belgique. »

Art 2. A l'article 16 de la même loi, modifié par la loi du 18 juin 1993, les mots « de l'article 15 » sont remplacés par les mots « des articles 15 et 15bis ».

Art. 3. A l'article 22 de la même loi, les mots « à l'article 15 » sont remplacés par les mots « aux articles 15 et 15bis ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

politieke partijen wordt een artikel 15bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15bis. Om aanspraak te kunnen maken op de dotatie waarin is voorzien bij artikel 15, moet elke partij, tegen uiterlijk 31 december 1995, in haar statuten of in haar programma een bepaling opnemen waarbij zij zich ertoe verbindt om in haar politieke actie ten minste de rechten en vrijheden, zoals gewaarborgd door het bij de wet van 13 mei 1955 bekrachtigde Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en door de in België van kracht zijnde aanvullende protocollen bij dit Verdrag, in acht te nemen en door haar diverse gelegingen en verkozen mandatarissen te doen in acht nemen. »

Art 2. In artikel 16 van dezelfde wet, gewijzigd bij wet van 18 juni 1993, worden de woorden « van artikel 15 » vervangen door de woorden « van de artikelen 15 en 15bis ».

Art. 3. In artikel 22 van dezelfde wet worden de woorden « in artikel 15 » vervangen door de woorden « in de artikelen 15 en 15bis ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. VANDE LANOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

F. 95 — 931

[S-C — 374]

10 AVRIL 1995. — Loi en vue de diminuer le montant des dépenses électorales autorisées aux partis politiques lors des élections législatives, européennes ainsi que lors de l'élection des Conseils régionaux (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. A l'article 2, § 1er, alinéas 1er et 2 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques modifiée par les lois du 21 mai 1991, du 18 juin 1993 et du 19 mars 1994, les mots « cinquante millions » sont remplacés par les mots « quarante-cinq millions ».

Art. 2. L'article 4, § 1er, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Sont considérées comme dépenses de propagande électorale pour l'application de la présente loi toutes les dépenses et tous les engagements financiers afférents à des messages verbaux, écrits, sonores et visuels destinés à influencer favorablement le

(1) Session ordinaire 1994-1995.

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi, n° 1694/1. — Amendements, n° 1694/2. — Rapport, n° 1694/3. — Amendements, n° 1694/4. — Texte adopté en séance plénière, n° 1695/5.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance des 1er et 2 mars 1995.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1352/1. — Rapport, n° 1332/2.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 7 avril 1995.

N. 95 — 931

[S-C — 374]

10 APRIL 1995. — Wet ter vermindering van het aan de politieke partijen toegestane bedrag inzake verkiezingsuitgaven voor de parlementsverkiezingen en de Europese verkiezingen en voor de verkiezing van de Gewestraden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 2 § 1 eerste en tweede lid van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen gewijzigd bij de wetten van 21 mei 1991, 18 juni 1993 en 19 maart 1994 worden de woorden « vijftig miljoen » vervangen door de woorden « vijfenveertig miljoen ».

Art. 2. Artikel 4, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Voor de toepassing van deze wet worden als uitgaven voor verkiezingspropaganda beschouwd, alle uitgaven en financiële verbintenissen voor mondelinge, schriftelijke auditieve en visuele boodschappen die erop gericht zijn het resultaat van een politieke

(1) Gewone zitting 1994-1995.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire stukken.* — Voorstel van wet, nr. 1694/1. — Amendementen, nr. 1694/2. — Verslag, nr. 1694/3. — Amendementen, nr. 1694/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering, nr. 1695/5.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 1 en 2 maart 1995.

Senaat.

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1332/1. — Verslag, nr. 1332/2.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 7 april 1995.

résultat d'un parti politique et de ses candidats et qui, selon le cas sont émis dans les trois mois précédant les élections organisées en application de l'article 105 du Code électoral ou dans le cas d'élections extraordinaires pendant la période qui prend cours le jour de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant convocation des collèges électoraux des Chambres fédérales et se termine le jour des élections. Toutefois si, en cas d'élections extraordinaires, la publication dudit arrêté royal a lieu après le début de la période précitée de trois mois, le délai déjà écoulé est pris en compte. »

**Art. 3.** A l'article 5, § 1er, de la même loi, la phrase liminaire est remplacée par ce qui suit :

« Pendant les délais définis à l'article 4, § 1er, les partis politiques et les candidats ainsi que les tiers qui souhaitent faire de la propagande pour des partis politiques ou des candidats : » .

**Art. 4.** A l'article 2, § 1er, alinéas 1er et 4, de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen, les mots « cinquante millions » sont remplacés par les mots « quarante-cinq millions » .

**Art. 5.** A l'article 2, § 1er, de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, sont apportées les modifications suivantes :

1° aux alinéas 1er et 3, les mots « cinquante millions », sont remplacés par les mots « quarante-cinq millions » ;

2° à l'alinéa 2, 1°, les mots « quarante millions », sont remplacés par les mots « trente-six millions » ;

3° à l'alinéa 2, 2°, les mots « neuf millions » sont remplacés par les mots « huit millions » ;

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtu du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
**J. VANDE LANOTTE**

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
**M. WATHELET**

partij en haar kandidaten gunstig te beïnvloeden en die naargelang van het geval verricht worden tijdens de periode van drie maanden voor de verkiezingen georganiseerd met toepassing van artikel 105 van het Kieswetboek of, in het geval van buitengewone verkiezingen tijdens de periode die aanvangt op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit houdende bijeenroeping van de kiescolleges voor de federale Kamers en eindigt op de dag van de verkiezingen. Indien evenwel, in het geval van buitengewone verkiezingen de bekendmaking van het bedoelde koninklijk besluit plaats heeft na de aanvang van de voormelde periode van drie maanden, wordt de inmiddels reeds verstreken termijn meegerekend. »

**Art. 3.** In artikel 5, § 1, van dezelfde wet, wordt de inleidende zin vervangen door wat volgt :

« Gedurende de termijn bepaald bij artikel 4 § 1 mogen de politieke partijen en de kandidaten evenals derden die propaganda wensen te maken voor politieke partijen of kandidaten : »

**Art. 4.** In artikel 2, § 1, eerste en vierde lid, van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europese Parlement worden de woorden « vijftig miljoen » vervangen door de woorden « vijfenveertig miljoen » .

**Art. 5.** In artikel 2, § 1, van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad en de Brusselsche Hoofdstedelijke Raad, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste en het derde lid worden de woorden « vijftig miljoen » vervangen door de woorden « vijfenveertig miljoen »

2° in het tweede lid, 1°, worden de woorden « veertig miljoen » vervangen door de woorden « zesendertig miljoen » ;

3° in het tweede lid, 2°, worden de woorden « negen miljoen » vervangen door de woorden « acht miljoen » .

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt .

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
**J. VANDE LANOTTE**

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
**M. WATHELET**

F. 95 — 932

[S-C — 377]

**10 AVRIL 1995.** — Loi instaurant l'origine des fonds pour les élections communales et provinciales, pour les élections des Conseils régionaux, ainsi que pour les élections législatives et européennes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** L'article 11, § 5, alinéas 4 et 5 de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, modifié par la loi du 7 juillet 1994 est remplacé par ce qui suit :

« Dans leur acte d'acceptation les candidats s'engagent à respecter les dispositions légales relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales et à déclarer celles-ci.

Ils s'engagent à joindre à leur déclaration de dépenses une déclaration d'origine des fonds dans le respect de la confidentialité de l'identité des donateurs particuliers. Le candidat en tête de liste doit, en outre, déclarer, dans les trente jours qui suivent la date des élections, les dépenses afférentes à la campagne électorale de la liste ainsi que l'origine des fonds dans le respect de la confidentialité de l'identité des donateurs particuliers.

(1) Voir note à la page suivante.

N. 95 — 932

[S-C — 377]

**10 APRIL 1995.** — Wet ter bepaling van de herkomst van de geldmiddelen voor de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen, voor de verkiezingen van de Gewestrazen, alsmede voor de parlementsverkiezingen en de Europese verkiezingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Artikel 11, § 5, vierde en vijfde lid, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1994, wordt vervangen als volgt :

« In hun verklaring van bewilliging verbinden de kandidaten zich ertoe de wetsbepalingen inzake beperking en controle van de verkiezingsuitgaven na te leven en deze uitgaven aan te geven.

Zij verbinden zich ertoe bij de aangifte van hun uitgaven een verklaring betreffende de herkomst van de geldmiddelen te voegen en daarbij de identiteit van de privé-personen die een gift hebben gedaan, vertrouwelijk te houden. De lijstaanvoerder moet boven dien binnen dertig dagen na de datum van de verkiezingen de uitgaven voor de verkiezingspropaganda van de lijst, alsmede de herkomst van de geldmiddelen aangeven en daarbij de identiteit van de privé-personen die een gift hebben gedaan, vertrouwelijk houden.

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.